EUROCALL 2003, Limerick, 1. – 7. 9. 2003

Poster presentation.

Developing e-materials for information gathering and communicative skills training in preparation for study abroad: The EUROMOBIL programme

Sabine Ylönen, Centre for Applied Language Studies, University of Jyväskylä, Finland

New media have become increasingly important both in gathering information and communicative skills training. To utilize these sources for promoting student mobility, a hybrid multimedia language learning and information programme on CD-ROM with links to the web, called EUROMOBIL, was developed. The programme exists for the target languages English, German, Finnish and Hungarian, and an extension for Czech and Romanian is being planned. The development of new media language training programmes differs from traditional materials design and makes new demands on language teachers and linguists: in addition to teaching and linguistic competence, also media competence is required. The programmes have to be user friendly, long loading times should be avoided, and navigation has to be easy. Exercises must be short to fit the screen, and form relatively independent units to avoid the need to search for connections by clicking through the programme. Learner progress is, to a considerably extend, influenced by the feedback given. A specific feature of the computer is that it can only provide right-wrong-feedback. Thus, many programmes offer grammar and lexical exercises that allow such answers. Multimedia programmes can often also be characterised as “edutaining”, and the question is how multimedia programmes for communicative skills training can be developed and how we can move from entertaining towards a more pragmatic, action oriented material design. Suggestions for solving this problem will be presented from the EUROMOBIL programme.